



VOLVO S60 & V60

DRIVE



Suplemento del manual de instrucciones



Acerca de este suplemento

Este impreso

Este manual es un suplemento del manual de instrucciones general del automóvil.

El suplemento ofrece las diferencias entre la descripción de este modelo en el manual de instrucciones general y las funciones DRIVe del presente vehículo.

En caso de duda acerca de alguna de las funciones del automóvil:

- Consulte en primer lugar el manual de instrucciones general del vehículo.

Para obtener respuestas a otras preguntas, recomendamos que contacte con un concesionario o con un representante de Volvo Car Corporation.

Internet

La tecnología adaptada al medio ambiente avanza continuamente y la información impresa puede envejecer o quedar desactualizada rápidamente.

Volvo recomienda por tanto una visita a la página de Internet www.volvocars.com, donde encontrará la información más reciente y actual sobre su automóvil.

Modificaciones

Las especificaciones, los datos de diseño y las ilustraciones de este suplemento no son de carácter definitivo.

Volvo se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin aviso previo.

© Volvo Car Corporation



Generalidades

Más limpio y silencioso



La gestión medioambiental es uno de los valores fundamentales de Volvo que sirven de guía a todas las actividades de la empresa. Este enfoque ha dado como resultado la serie de vehículos DRIVE, cuya idea es combinar varias funciones de ahorro de energía diferentes con el objetivo común de reducir el consumo de combustible, lo que a su vez contribuye a la disminución de gases de escape.

Ejemplos de funciones de ahorro de energía: carga inteligente, servodirección adaptada y aerodinámica.

Carga inteligente

La energía cinética del automóvil se aprovecha al frenar con el motor transformándose en corriente eléctrica que se almacena en la batería del vehículo.

Servodirección adaptada

Otra función DRIVE es que el consumo de energía de la dirección asistida se adapta a la necesidad. Mediante la optimización y la incorporación de una función de ahorro energético, el consumo de energía puede minimizarse cuando la actuación de la servodirección (ayuda para girar el volante) no es necesaria.

Aerodinámica

El concepto DRIVE puede incluir un chasis más bajo. Existen también alerones¹ delanteros y traseros con baja resistencia de aire y llantas¹ desarrolladas especialmente.

Recomendaciones medioambientales y económicas

A continuación ofrecemos algunos consejos para reducir el consumo de combustible sin necesidad de prolongar la duración del viaje ni reducir el placer de conducir.

- En condiciones normales en suelo horizontal, los automóviles con motor DRIVE y caja de cambios manual de 6 velocidades se ponen en marcha en 2a.
- El cofre de techo y los arcos portacargas aumentan la resistencia aerodinámica y el consumo de combustible. Retire estos componentes cuando termine de utilizarlos.

- Conduzca con la presión de inflado correcta (consulte el apartado Ruedas y neumáticos en la página 4).
- Vacíe el automóvil de objetos innecesarios. Cuanto más carga y más peso, mayor es el consumo de combustible.
- Si el automóvil está equipado con un calefactor de motor, utilícelo siempre antes de arrancar con el motor frío, ya que esto reduce el consumo de combustible y las emisiones.
- Conduzca con suavidad y evite frenazos bruscos.
- Conduzca con la marcha más alta posible. Cuanto menor sea el régimen del motor, menor es el consumo de combustible.
- Aproveche el freno motor al frenar.
- Una velocidad elevada aumenta el consumo de manera considerable debido a la resistencia aerodinámica. Duplicando la velocidad, la resistencia aerodinámica se multiplica por 4.
- Mantenga el vehículo de manera periódica. Siga los intervalos de revisión regular recomendados por Volvo.

¹ La oferta varía según el modelo de automóvil y el mercado.

Especificaciones

Motor

Designación de motor ^A	D4162T
Potencia (kW/rpm)	84/3600
Potencia (CV/rpm)	115/3600
Par motor (Nm/rpm)	270/1750-2500
Número de cilindros	4
Calibre (mm)	75
Carrera (mm)	88,3
Cilindrada (litros)	1,56
Relación de compresión	16,0:1

^A La designación de tipo del motor, el número de componente y el número de serie se pueden leer en el motor, consulte el manual de instrucciones.

Aceite de motor

Calidad de aceite¹: ACEA A5/B5

Viscosidad: SAE 5W-30

Para el control de nivel y el llenado, consulte el apartado "Cuidados y mantenimiento" y "Control del aceite de motor" en el manual de instrucciones general.

Refrigerante

Utilice refrigerante con protección anticorrosión mezclado con agua² (consulte las instrucciones del envase).

Volumen: 10,5 litros.

El termostato se abre a: 82 °C.

Caja de cambios

MMT6, manual de 6 marchas.

Aceite de la transmisión especificado: BOT 350 M3.

Volumen: 1,65 litros.

Consumo y emisiones³

S60		CO ₂
A	5,1	134
B	3,9	103
C	4,3	114

V60		CO ₂
A	5,2	137
B	4,1	109
C	4,5	119

Contenido de la tabla

 : Consumo (litros/100 km)

CO₂ : Emisiones de dióxido de carbono (g/km)

A = ciclo urbano

¹ Al conducir en condiciones poco favorables, utilice ACEA A5/B5, SAE 0W-30.

² La calidad del agua debe cumplir con la norma STD 1285,1.

³ Las cifras de consumo de combustible declaradas oficialmente se basan en dos ciclos de conducción normalizados en laboratorio ("ciclos de conducción de la UE") conforme a las directivas europeas 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 (Euro 5) y UN ECE Regulation no 101. Estas normativas engloban los ciclos urbano y extraurbano. El urbano se inicia con un arranque en frío del motor. Las pruebas de conducción se simulan. En el ciclo extraurbano, el automóvil se acelera y se frena a velocidades entre 0-120 km/h. Las pruebas de conducción se simulan. Los vehículos con motor DRIVE y caja de cambios manual de 6 velocidades se ponen en marcha en 2a. El valor del ciclo mixto que se presenta en la tabla es, según la normativa, una combinación de ciclo urbano y ciclo extraurbano. Para calcular las emisiones de CO₂ durante los dos ciclos de conducción, se recogen los gases de escape. Éstos se analizan y proporcionan el valor de emisiones de CO₂.



Especificaciones

B = ciclo extraurbano

C = ciclo mixto

Remolque

Peso máximo (kg)	Remolque con freno	Remolque sin freno
S60	1300	750
V60	1300	750
Carga sobre la bola	75	50

NOTA

El arrastre de remolques con carga pesada en cuestas empinadas y en lugares situados a gran altura aumenta el consumo de combustible y las emisiones.

Ruedas y neumáticos

Un factor bastante importante para conducir de manera ecológica es utilizar el tipo de neumáticos adecuados y que éstos estén inflados a la presión especificada.

Dimensiones

Al montar neumáticos nuevos, recomendamos utilizar neumáticos del mismo tipo y la misma marca que las que llevaba el automóvil al salir de la fábrica, ya que están diseñados para reducir el consumo de combustible.

Las siguientes dimensiones dan en general un consumo más bajo que las variantes más anchas.

S60	V60
205/60-16	205/60-16

Presión de inflado

El uso de neumáticos insuficientemente inflados aumenta el consumo de combustible. Compruebe por tanto la presión de los neumáticos de manera periódica.

Si utiliza la presión ECO⁴, minimizará el gasto de combustible. Esta presión puede influir lige-

ramente en la comodidad de marcha, el ruido y la maniobrabilidad pero no afecta a la seguridad.

Consulte la placa con la presión de neumáticos recomendada en el montante de la puerta del conductor.

Carga de la batería

Conducir de forma ecológica supone también ahorrar electricidad, igual que en el hogar.

Cuanto más sean los dispositivos eléctricos (estéreo, calefactor de cristales, retrovisores y asientos, aire muy frío del climatizador, etc.) que están conectados en el automóvil, mayor es la corriente que debe generarse para recargar la batería de arranque.

NOTA

Cuanto más corriente se gasta en el vehículo, más deben cargarse las baterías = Mayor consumo de combustible.

⁴ Presión recomendada cuando la carga es máxima.

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 12962 (Spanish), AT 1111, Printed in Sweden, Göteborg 2011, Copyright © 2000-2011 Volvo Car Corporation